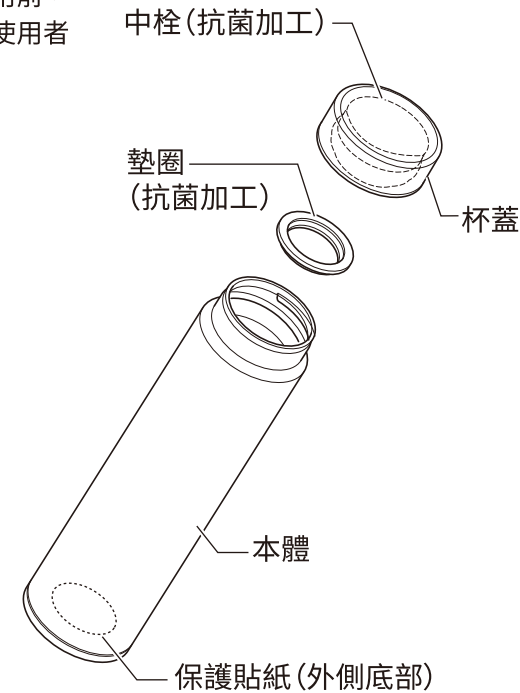


家庭用

## 不銹鋼保溫保冷杯

### 使用說明書

感謝您購買本公司產品。請在使用前，務必詳讀使用說明書，並請放在使用者能隨時參閱的地方妥善收存。



※使用前請確認各部件是否齊全。

# 安全注意事項

## 請務必遵守

請勿撕下貼在本體的注意事項貼紙與底部的貼紙。


- ◆ 以下說明為防止對使用者或他人造成人身傷害或財產損害而必須遵守的事項。
- ◆ 關於因操作錯誤而導致的危害及損害的程度，按以下分類進行說明。

**警告** 可能會導致死亡或重傷的內容。


**注意** 可能會造成使用者受害或財物受損的內容。

### 所用圖形符號的說明

 不可實施的“禁止”內容。


 必須執行的“指示”內容。

### 警告

 請勿置放於幼兒易拿取的地方。注意不要讓孩童玩耍或使用。  
否則可能導致燙傷或受傷等。



### 注意

 請勿裝入乾冰、碳酸飲料等。  
可能發生內壓上升、杯蓋打不開、杯中液體噴出、零件受損的情況，導致受傷等。

請勿裝入牛乳、乳製飲料、果汁等。

否則會導致液體腐壞、變質。長時間放置時，液體的腐壞、變質會導致氣體產生，從而發生本體內壓上升、杯蓋打不開、杯中液體噴出、零件受損的情況，可能導致受傷等。

注水時，請勿讓水壺等容器抵住本體的肩部。

否則可能使杯體翻倒，導致燙傷、受傷或本體受損、變形。

請勿置放於瓦斯爐火及暖爐等火源高溫處。

否則會導致燙傷，本體變形、變色。

請勿使用微波爐加熱。

會造成火花飛濺，導致受傷和設備故障。

傾斜狀態下或靠近臉部等情況下，請勿打開保溫保冷杯。

裝有熱水時，本體的內壓上升，可能導致熱水急速噴出或飛濺，造成燙傷等。

汽車行駛中請勿使用。

否則可能導致燙傷或車內及衣服被弄髒。(如果是駕駛員，會分散開車時的注意力，非常危險。)

### 注意

 當此產品的保溫效能失效，請勿繼續使用。

裝入熱的飲品食物，會使本體變熱，有可能造成燙傷的危險性。

請勿使用於飲品保溫、保冷以外之用途。

請勿翻倒、摔落地面或撞擊等強烈衝擊。

否則可能會導致破損、保溫(保冷)效果低下、生鏽、塗裝/印刷/電鍍的脫落\*、內容物漏出。

\*僅限進行了塗裝、印刷、電鍍等加工的商品。

請勿自行拆解或修理。

否則會導致故障、事故。

請勿將保溫保冷杯放入冰櫃內。

以免內容物滲漏或產品損壞。

請勿將茶葉、果肉等裝入杯中。

否則可能導致滲漏。

請勿裝入味噌湯或濃湯等含有鹽分的湯汁。

否則可能導致液體腐壞、變質、生鏽。

如果本體的真空雙重結構的內部(真空層)有滲水的聲音，請勿使用。

如果從內部有水滲出，飲用可能會引起身體不適。另外，由於保溫性能降低，放入熱飲後可能會引起燙傷。



請勿將本產品長時間放置於包包或袋子中。

受周圍環境(濕度、鹽分)等的影響，可能導致保溫保冷杯生鏽、產生異味。

本體外側潮濕的狀態下，請勿放入包袋等。

否則可能導致保溫保冷杯生鏽、產生異味或弄髒其他物品。

請勿使用含氯漂白劑。

會導致生鏽、塗裝/印刷/電鍍的脫落\*、孔蝕。

\*僅限進行了塗裝、印刷、電鍍等加工的商品。

本體表面、樹脂零件、貼紙請勿用指甲抓或用硬物摩擦。

否則可能會導致損傷或脫落。

切勿撕下貼在本體底部的保護貼紙。

撕下貼紙可能會降低保溫(保冷)效果。

# 使用方法

## ⚠️ 注意

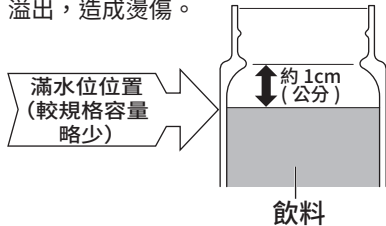


### 請確認杯蓋已拴緊。

否則可能導致杯中液體滲漏，造成燙傷或弄髒其他物品。

### 飲品量，請加至圖示所標記位置。

若裝入過多的飲料，可能導致滲漏、溢出，造成燙傷。



### 使用前，請確認墊圈安裝完好，並且沒有飲料溢出。

飲品溢出可能會導致燙傷或弄髒他物。

### 安裝產品專用零件。

如果安裝非專用零件，可能會發生飲品溢出，從而導致燙傷或者弄髒他物。

### 飲用熱飲時，請小心飲用，以免本體突然傾斜。

如果突然傾斜杯體，杯中飲料會急速流出，可能導致燙傷等。

### 若裝入運動飲料，飲用完畢後請儘速清洗。

外出等情況下，即使無法充分清洗，也請立即用水沖洗本體內側。否則可能導致發霉、生銹、點蝕等故障。

### 裝入提袋時，為防止洩漏，請直立放入本體。

如果橫放，有可能洩漏。

## 使用杯架時

### 使用杯架時，請事先確認強度後再使用。

強度不足時，杯架可能會鬆脫、破損，從而導致燙傷或車內、衣服被弄髒。

### 市售的杯架請使用固定放置型。

如果使用安裝在車窗或空調出風口的吊掛型杯架，杯架可能會鬆脫，進而導致燙傷或車內、衣服被弄髒。

3



## 初次使用時

### ● 清洗

可能有材料特有的味道。此時請按照以下順序清洗。

- ① 請確認墊圈是否安裝在杯蓋上。
- ② 本體裡裝入熱水，確實擰緊杯蓋。
- ③ 手握本體，重複數次搖晃本體清洗內側的動作。（請勿強力搖晃。以免熱水噴出造成燙傷。）
- ④ 將熱水倒出，清洗各部件。



### 1

### 打開杯蓋。



- 請確認墊圈是否安裝在杯蓋上。

### 2

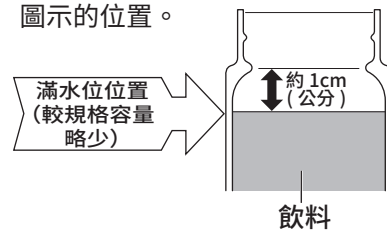
### 如果想提高保溫(保冷)效果，請預先注入少量熱水(冷水)，預熱(預冷)1~2分鐘。

- 預熱(預冷)後，將水倒掉。

### 3

### 注入熱飲(冷飲)。

- 請勿注入過多的飲品，不要超過圖示的位置。



- 放入大塊冰塊時，請勿強行塞入，請將冰塊弄碎後再放入。



4

# 清洗方法

4

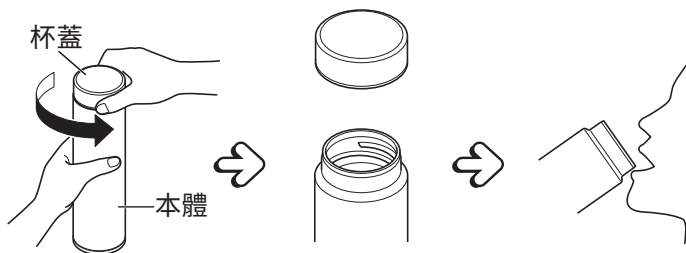
請在本體直立的狀態下將杯蓋擰緊。

- 將杯蓋擰到不能旋轉為止，確認已擰緊。



5

手持本體和杯蓋，打開杯蓋飲用。



6

飲用完後，將本體保持直立狀態，確實擰緊杯蓋。



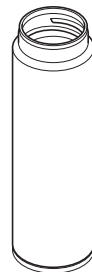
請注意

- 放入布袋內時，請直立放入。橫向放置，可能會導致漏出。

5

- ◆ 使用後，請務必於當日清洗乾淨，並充分乾燥。
- ◆ 清洗時，請使用廚房用清洗劑。（餐具用、烹飪器具用。）
- ◆ 請使用柔軟的海綿、抹布等專用清潔用品。
- ◆ 為防止產生異味，請仔細清洗。

本體



杯蓋



墊圈



(拆下清洗)

- ① 用水或溫水稀釋清潔劑，使用海綿清洗，並用清水沖洗乾淨。
- ② 用乾抹布擦拭水分，並使其充分乾燥。

請注意

- 本體及杯蓋請不要浸泡清洗。（避免水滲入部件內）
- 本體整體清洗後，立刻用乾抹布擦拭水分。如不擦拭可能會導致殘留「水滴」的印痕、或造成生鏽、弄髒其它物品。
- 請勿使用稀釋劑、去污粉、漂白劑、化學抹布、金屬刷及尼龍刷等物品進行清洗。
- 請勿使用洗碗機或烘碗機或水煮。
- 請務必安裝杯蓋、墊圈類零件。
- 長時間不使用時，請充分洗淨污垢，並使其乾燥。

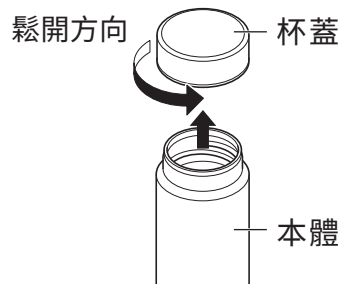
墊圈產生異味時

有些飲品，味道可能會附著在墊圈上。  
請將墊圈放在開水中煮30分鐘左右，會減輕味道。  
如果還是在意味道，請重新購買墊圈。

6

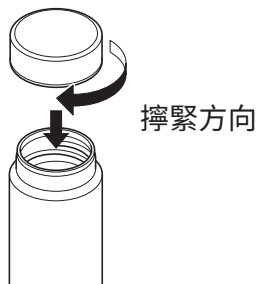
## 杯蓋的拆卸·安裝方法

### ■拆卸方法



從本體上旋開杯蓋。

### ■安裝方法



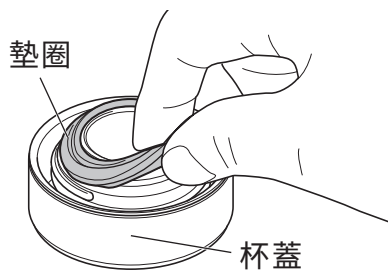
杯蓋裝在本體上，擰緊固定。

## 墊圈拆卸方法·安裝方法

### 請注意

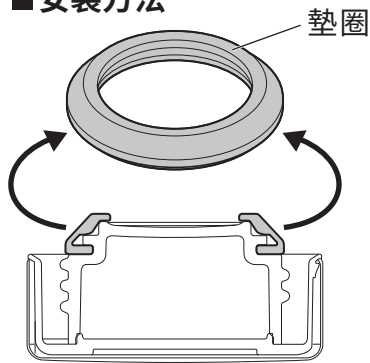
- 安裝時請勿弄錯密封墊的安裝位置和方向，以免內容物漏出。

### ■拆卸方法



拆下時，請捏住墊圈的邊緣，慢慢拆下。

### ■安裝方法



安裝的時候要注意方向，確實嵌進深處。

### 本體內側的髒污變得非常明显時

出現「類似生鏽的紅色斑點」及「粗糙物(水垢)」的情況，因水中含有的礦物質成分(鈣、鎂、鐵分等)產生的髒污。建議使用檸檬酸清洗此類髒污。

- ① 用溫水稀釋檸檬酸(約10g)，放入本體。
- ② 靜置2~3小時後，用柔軟的刷子清洗乾淨，並用水徹底沖洗。
- ③ 使其充分乾燥。

※ 檸檬酸請至原購買處的虎牌專櫃，或特約維修中心購買。

※ 請勿使用不明成分清潔劑清洗。否則可能導致墊圈損壞。

※ 甩動本體時會聽見「咖沙咖沙」聲。為提高保溫(保冷)效力，在本體內部有裝入銅箔。聲音為一部份銅箔的摩擦聲，在性能上沒有影響。並非異常。

### 產品諮詢相關

我們對於品質上的管理非常嚴謹，萬一產品上有出現瑕疵時，請洽詢原購買處或虎牌客服中心，並提供以下資訊。

1. 產品名稱
  2. 型號(標示於本體底部的貼紙)
  3. 產品狀況(請詳細描述)
  4. 購買日
- 對於產品上有任何問題，歡迎洽詢。

※ 為了提升功能品質，本書所記載的設計、規格及零件將有部分可能會無預期進行變更。

### 消耗品更換·洽購

杯蓋·墊圈為消耗品。請以一年為基準做確認。欲購買零件，請洽詢至原購買處或客戶服務中心。

# 規格

型號		MMP-K 0.20L 型	MMP-K 0.30L 型
容量		0.20L	0.30L
保溫效果	1小時	83度以上	86度以上
	6小時	60度以上	68度以上
保冷效果(6小時)		10度以下	9度以下
外型* 尺寸	長	5.8cm	5.8cm
	寬	5.8cm	5.8cm
	高	12.9cm	17.6cm
重量*		0.11kg	0.14kg

型號		MMZ-K 0.35L 型	MMZ-K 0.50L 型	MMZ-K 0.60L 型
容量		0.35L	0.50L	0.60L
保溫效果	1小時	86度以上	88度以上	89度以上
	6小時	69度以上	74度以上	76度以上
保冷效果(6小時)		8度以下	7度以下	7度以下
外型* 尺寸	長	6.6cm	6.6cm	6.6cm
	寬	6.6cm	6.6cm	6.6cm
	高	16.4cm	21.6cm	25.1cm
重量*		0.17kg	0.19kg	0.23kg

\*表示大致的數值。

※保溫效果是指在室溫 20 度(±2 度)的環境中將 95 度(±1 度)的熱水倒入至杯蓋下端，放置 1 小時以及 6 小時後的水溫。

※保冷效果是指在室溫 20 度(±2 度)的環境中將 4 度(±1 度)的冷水倒入至杯蓋下端，並在直立狀態下經過 6 小時後的水溫。

※容量是指安裝好杯蓋的狀態下可實際放入的容量。並非安全注意事項中所記載的「滿水位位置(較規格容量略少)」。

## 〈關於抗菌加工〉

MMP-K/MMZ-K 使用經過銀(Ag)抗菌加工的聚丙烯樹脂(以下在對象位置記載的零件)。

實驗方法：已根據JIS Z 2801(ISO22196)確認經過抗菌加工

對象位置：中栓、墊圈

加工方法：混入塑膠加工

使用抗菌劑：銀抗菌劑

實驗結果：抗菌活性值 2.0以上